



Vörös Lobogó

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XL. évfolyam, 3232. szám

4 oldal, 20 bari

1955. július 15. péntek

- | | |
|--|---|
| — Látogatás a gépjármű központban (2. oldal) | — A felvásárlási terv teljesítéséről (3. oldal) |
| — Az aradi mentőszolgálatról (2. oldal) | — Aratnak a kollektivisták (3. oldal) |
| — Előkészületek az új tanévről az aradi 4. számú magyartanulólányokközépiskolában (2. oldal) | — Az „Új Idők” című folyóirat legújabb száma (3. oldal) |
| — Rádióműsor (2. oldal) | — A TASZSZ közleménye a német kérdéssről (4. oldal) |
| — Testnevelés és sport (2. oldal) | — A genfi értekezlet előtt (4. oldal) |
| — A balkáni béke és biztonság megőrzéséről (3. oldal) | — Az algériai helyzet (4. oldal) |

- | |
|---|
| — A négy hatalom kormányfőinek genfi értekezletén résztvevő szovjet küldöttség összetételére vonatkozóan (4. oldal) |
| — Nyugat-Németország lakossága fokozza harcát az ország remilitarizálása ellen (4. oldal) |
| — A varsói Fesztivál hírei (4. oldal) |
| — Rövid külföldi hírek (4. oldal) |

Gazdag, mozgósító nyári kulturmunkát

Tartományunkban a kollektivisták és az egyéniileg gazdálkodó dolgozó parasztok egyaránt megértették: aki viaszérésben lát munkához, szemvesztés nélkül arat, idejében csépelhet, elvégezheti a tarlóhántást, késedelem nélkül tehet eleget államunk iránti hazafias kötelességének, s mindezzel növényápolásra is marad ideje.

Támogatni a dolgozókat az aratásban, a begyűjtésben, a csépelésben, a tarlóhántásban, a növényápolásban és a beszolgáltatásban, ez ma a kulturothtonok igen fontos, időszerű feladata. Munkájukkal a kultúragitációs brigádok, a községi és falusi könyvtárak, az énekkarok és a táncosorok, valamint a rövid, egyfelvonásos darabokat bemutató műkedvelő színjátszó csoportok és a faluiskolák szerkesztő bizottságai közvetlenül kell, hogy hozzájáruljanak a mezőgazdasági termelés növeléséhez, a tíz millió tonna buza és kukorica termesztéséhez.

A tavaszi munkálatok idején a községi és falusi kulturothtonok aktivistái, a műkedvelő színjátszó csoportok, az énekkarok és a táncosorok tagjai, a könyvtárak vezetői, a faluiskolák szerkesztő bizottságai és a rádiósítási állomások nem egy esetben a lehető legnagyobb mértékben igyekeztek eleget tenni feladataiknak. Szórazoktatást és neveltek a dolgozókat, bírálták a hanyagokat és kullogókat, ajándékműsorral köszöntötték a tudományos mezőgazdasági módszereket alkalmazó eltermelőket. Első helyen álltak ebben a munkában a rajoni kultúrhatóságok, a kultúragitációs brigádok, a színjátszó- és táncosorok.

Ha a télen és a tavaszi mezőgazdasági munkálatok idején a kulturothton volt a községi és a falusi kultúrélet lelke, most, a sürgős nyári mezőgazdasági munkák idején a szűrt kell a községi és a falusi kultúrélet központjává tennünk. A kultúrélet új központja számtalan feladat teljesítésére kötelezi a községi pártbizottságokat, a néptanácsokat végrehajtó bizottságait, a községi és falusi kultúrélet aktivistáit. Az általános feladatok teljesítésén, az aratás ütemének meggyorsításán, a tudományos munkamódszerek ismertetésén, azok alkalmazásának megszervezésén, a munkaadatok elvégzésén, a kulturothtonok közötti kapcsolat erősítésén kívül külön tevékenység hárul a községi néptanácsokra.

Mindenekelőtt a községi faluiskolák munkáját kell megújítani ebben az időszakban. A faluiskolák, a községi, a falvak tükreinek ugyanis külön cikkekben kell tárgyalnia az aratás, a begyűjtés, a csépelés, a növényápolás, a kvótábeszolgáltatás és a tarlóhántás eredményeit. Ezekben a cikkekben pedig ismertetni lehet és kell az aratás, a csépelés és a növényápolás tudományos módszereit, a tudományos és a kezdetleges mezőgazdasági módszereket alkalmazók munkaadatmunkái közötti különbséget, azt, hogy az illető község hanyadik helyen áll a rajonban az egyes munkálatok elvégzésében. Igen fontos feladata a néptanácsoknak, a kulturothtonok vezetőinek és a községi pártbizottságoknak a szűrtbizottságok szerkesztő bizottságainak a megszervezése és a faluiskolák munkájának ellenőrzése. A pécsi (Aradrajon) kulturothton román és magyar nemzetiségű vezetőségi tagjai, Fageanu Ioan kulturothton igazgató vezetőjével 12 román nyelvű (Pécska) és 12 magyar nyelvű (MagyarPécska) szűrtbizottság szerkesztő bizottságát szervezték meg, ezenkívül 15 román és 15 magyar nyelvű, az időszerű mezőgazdasági munkákra mozgósító jelzőt készítettek a két községben.

Különösen súlyt kell fektetni a következő hónapokban a szatirikus faluiskolák munkájának fellendítésére, szatirikus faluiskolák létesítésére, amelyek arra hivatottak, hogy segítőkészséggel a kullogókat, megsemmisítő erővel leplezzék

le a dolgozókat munkájukban akadályozó kullogókat.

A faluiskolák fontossága ellenére nem egy helyen, így Szentmárton, Cinte és Zaránd községben is, ahol eddig hét kultúragitációs brigád alakítottak a nyári mezőgazdasági munkák fellendítésére, szűrtbizottság szerkesztő bizottságát még egyet sem szerveztek.

A faluiskolák tevékenységéhez hasonló fontos szerepük van a kultúragitációs brigádoknak is, amelyek rövid, de tartalmas műsorokkal kell, hogy csábítsák a déli órákban a cséplőgépek mellett dolgozókat, fokozzák munkaelőrelépést és a kullogás mesterkedéseivel szembeni éberségüket. Legnagyobb hatással a kultúragitációs brigádok lehetnek a dolgozókra, de csak abban az esetben, ha megkapó hang, a mindennapi élet kérdéseit közvetlen és művészi formában kifejező érdeklődést keltő műsorszámokkal lépnek fel.

Nem kevésbé fontos a cséplési munka megújítása szempontjából az újságolvasás megszervezése sem. Saját szemmel naponta közzé kell hozni a különböző mezőgazdasági munkákban elért eredményekről, valamint a legfontosabb külső és belpolitikai kérdésekről, amelyeknek ismeretében a dolgozók mérlegelhetik rajoni, tartományi, vagy országos viszonylatban elért eredményeiket, lemeríthetik munkájuk gyümölcsét a béke és az osztályharc szempontjából, hogy utána újult erővel láthassanak munkához.

Tartományunkban nem egy községben már az újságolvasó kollektívákat is megszervezték. Vanak azonban olyan községek is, mint Tamásda, (Körösarajon), ahol a nyolc tantesületi tag közül Dome Mariana, a kulturothton igazgatója kivételével, aki továbbképző tanfolyamon van, a tantesületi tagok minsem töltötte az aratás és az egyetemes közélet idején rájuk háruló kulturmunkával, egytől egytől szabadságra utaztak, még Ruga Victor, az iskola igazgatója is, aki nemcsak magáért, de társai nyári kultúrtevékenységéért is személyesen felel.

Hasonló magatartást tapasztalnak a nyári kulturmunkával szemben Szentanna kulturaktivistái is. Név szerint Ruck József, a kulturothton igazgatója, Barna Mihai igazgatóhelyettes és társai még nem szervezték meg a nyári kulturmunkát. Változatos, sokrétű és hozzáértést igénylő munka vár községi és falusi kulturothtonainkra is. Kibővítsük munkaközösségüket a szűrtbizottságoktól, a községi és egyetemistákkal, a legkésőbb községi kultúrhatóságokhoz, a mezőgazdasági szakkönyvtárakhoz, a broszúrákból és mezőgazdasági tárgyú riportkönyvekből, kis regényekből álló könyvtárakat kell felállítaniuk.

A mozgó könyvtárak vezetői, az agitációs brigádok tagjai, a különböző faluiskolák szerkesztőbizottságai, stb. azonban egymaguk a legjobb akarat mellett sem végezhetnek kielégítő munkát, ha nem tevékenykednek egységes terv alapján. Munkájukat a néptanácsi végrehajtó bizottságoknak úgy kell megszervezniük, hogy egy bizonyos időn belül a község minden szűrtjén megforduljanak a szűrtbizottságok szerkesztői, az agitációs kulturothtonok tagjai és a mozgó könyvtárak vezetői.

Rádiósítási állomásaink kívül, amelyekre szintén nagy feladat hárul a nyári mezőgazdasági munkálatok idején — kulturothtonadunk ebben az évben új emeleteket adott — mondhatni tömegével — a nyári kulturmunka aktivistái mellett a „Szerecsen könyvtár” mozgalom híveit. Mindenekelőtt őket kell bevonni a nyári mezőgazdasági munkák idején végzett könyvtártevékenység munkába, hogy legfrissebb könyvműveikkel hozzájárulhassanak a mezőgazdasági termelésünk növeléséhez.

Folyik a küldöttek választása a VIT-re

Ifjúságunk országsszerte lelkes hangulatú gyűléseket tart a küldöttek a varsói Fesztiválra.

A fővárosi Klement Gottwald-Ifjúsági Marcin Stefanescu esztorgályost küldi el Varsóba. Marcin Stefanescu brigádjának birtokában van ugyanis a vállalat elnögi brigádját megillető zászló. A brigád fiatal tagjai már 1962-re dolgoznak.

A fővárosi Nicolae Balcescu rajon középiskolák tanulóit is megválasztották küldöttek a varsói Fesztiválra. A rajonban levő négy liceum tanulóinak 90 százaléka — a VIT tiszteletére — szilárdan vállalkozott s

az önkéntes gyűjtésben is kitűntek. Hanyad tartományban is lezajlottak a küldöttválasztások. A Zsil-völgyében az 1956-ra dolgozó Mihály István és Emil Costas lapunyi bányászit küldik el a Fesztiválra.

A vajdahunyadi kohászati kombinát ifjúsága Valeriu Labunet főolvasztár választotta küldöttnek a VIT-re.

Ugyancsak a Hunyad tartományi ifjúságok képviselői a Fesztiválra Csibán Katica, a vajdahunyadi kohászati szakiskola tanulója és Antal István, az IMSZ szászvárosi rajoni bizottságának aktivistája. (Agerpres).

Az SzKP XX. rendes kongresszusának összehívásáról

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti: Az SzKP Központi Bizottságának plenáris ülése elhatározta:

I. 1956 február 14-re összehívják az SzKP XX. rendes kongresszusát.

II. Elfogadják a kongresszus következő napirendjét:

1. Beszámoló az SzKP Központi Bizottságának munkájáról. — Előadó N. Sz. Hruscov elvtárs, a Központi Bizottság titkára.

2. Beszámoló az SzKP Központi Revíziós Bizottságának munkájáról. — Előadó P. G. Moszkov elvtárs, a Revíziós Bizottság elnöke.

3. Az SzKP XX. kongresszusának irányelvei a Szovjetunió népgazdasága fejlesztésének 1956–1960. évekre szóló hatodik ötéves tervére vonatkozólag. — Előadó N. A. Bulganyin elvtárs, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke.

4. A párt központi szerveinek megválasztása.

III. A következő képviselői normát alapítják meg az SzKP XX. kongresszusára: 5000 párttag után egy szavazati joggal bíró küldött és 5000 „ag-jelölt” után egy tanácskozási joggal bíró küldött.

IV. A párt XX. kongresszusán résztvevő küldötteket, a párt szervezeti szabályzatának megfelelően, zárt (titkos) szavazással választják. Az OSZSZSZK tartományi, területi és autonóm köztársasági párt-

szervezetei a tartományi, a területi pártkonferenciákban választják meg a küldötteket. A fobbi szövetségi köztársaságban a kongresszusi küldöttek megválasztása a tartományi pártkonferenciákban, vagy a szövetségi köztársaság Kommunista Pártjának kongresszusán történik — a szövetségi köztársaság Kommunista Pártja KB megítélés szerint.

A Szovjet Hadsereg, a Haditengerészeti Flotta, a határőregységek, a belső őrség és a Szovjetunió Belügyminisztériuma más egyégeinek pártszervezeteihez tartozó kommunisták a többi pártszervezettel együtt a tartományi, területi pártkonferenciákban vagy a szövetségi köztársaság Kommunista Pártjának kongresszusán választják meg küldötteiket a XX. kongresszusra.

A Szovjet Hadsereg és a Haditengerészeti Flotta külföldön levő egyégeinek pártszervezeteihez tartozó kommunisták az illető katonai egység pártkonferenciáján választják meg küldötteiket a XX. kongresszusra.

V. A tartományi és területi pártkonferenciákat és a szövetségi köztársaságok Kommunista Pártjának kongresszusait 1955 december és 1956 január első felében tartják meg.

N. HRUSCOV,
az SzKP KB titkára

TARTOMÁNYUNK ÉLETÉBŐL

A vállalatok valóráváltásáért

A „Vörös Triko” gyár munkaközössége napról-napra újabb műszaki szervezési intézkedések bevezetésével igyekszik valóráváltani a terven feltett kötelezettségvállalását.

Az intézkedési tervben előirányozták tizenkét Rashel gép sebességének növelését. A váltalt gépcsoport egy harmadán ezideig már sikerült elvégezni a fordulatszám növeléséhez szükséges átalakítási munkálatokat.

Teljesítették havi tervüket

A „I. Ranghet” szerszámgépgyárban júniusban ismét kimagasló termelési eredmények születtek. A gyár munkái globális tervüket 145,54 százalékkal teljesítették, készáru tervüket pedig 146%-ban.

Júniusban Schneider Ádám ismét kimagasló teljesítményt ért el: 300 százalékkal teljesítette havi normáját. Manga Antal szerelő 179, Bucea Ioan közműor 192, Kovács Iván lakatos 133, Jung József 104, és Manara (Vasica) Hilda magköszítő 167 százalékos normatútelje-

sítésükkel a gyár legjobb munkásai közé tartoznak.

A brigádok teljesítményei is jelentősek voltak az elmúlt hónapban. Az 1. számú maros IMSZ brigád Czímbar János vezetésével 148 százalékkal teljesítette a havi normát. A „Puskin” brigád, amelynek vezetője Szijgyártó István, 273 százalékos teljesítéssel zárta a múlt hónapot. A 3. számú szerelő IMSZ brigád 148, a 12. számú pedig 134 százalékkal teljesítette a júniusi előirányzatát.

Aratják a búzát



Lipparajonban is már több helyen a buza elérte a viaszéresi állapotot. A mezőgazdasági dolgozók, hogy szemvesztés nélkül takarítsák be a gabonát, viaszérésben végzik az aratást.

Képünkön a zabrajni „Új ut” kollektív gazdaság tagjai a búzát aratják. Egy traktor után két kévekötelet aratógépet kapcsoltak, hogy egészen kényelmesen a traktor teljesítő-képességét és ugyanakkor rövid idő alatt, szemvesztés nélkül végezzék az aratást.

Új lehetőségek a mesterek számára

A nemrégiben megjelent párt- és kormányhatározat kiemeli, milyen rendkívül fontos és ugyanakkor megítélendő szerepet töltenek be a mesterek a termelésben. Ennek a szerepnek a jelentőségét emeli és szilárdítja meg még jobban a határozat. A mesterek örömmel fogadják a határozatot, amely a meg-növekedett felelősség mellett jelentékeny mértékben megújítja a mesterek munkakörülményeit, lehetőséget nyújt arra, hogy egész tudásukat teljes mértékben értékesíthessék.

Weber József, a „G. Dimitrov” gyár vagonosztályának egyik mestere szintén örömmel fogadta a határozatot. Weber elvtárs a határozat jelentőségét főleg abban látja, hogy az feladatul tűzi ki az új káderek fokozott ütemben történő nevelését, amely egyik alapvető feltétele a termelés fejlődésének.

A határozat gyakorlatbaültetése természetesen hozzájárul a munkakörmű fokozásához — jelenti ki Weber József — hiszen a feltüntetett anyagi előnyök magától értetődően az eddiginél nagyobb mértékben érdekelté teszik a mestereket, hogy minden tudásukat latbavetve vezessék a rájuk bízott üzemen munkáját.

Pionirtáborunkban

Még javában folytak a vizsgák, amikor meghallottuk, hogy idén ismét pionirtáborba mehettünk. Lassan telt az idő, de végre csak elérkezett a várva-várt nap, amikor kellemes utazás után megérkeztünk Menyhá-

zára. Az állomáson pioniroktól és a tanár elvtársak vártak reánk. Pompás vacsorát kaptunk, majd később az elhelyezkedés vidám tré-félköszái következtek. Azután lefeküdtünk és aludtunk reggelig.

Ilyen kellemes kezdet után látunk munkához: a táborvezetőkkel csoportokat szerveztünk, megválasztottuk a vezetők és összeállítottuk a napi programot.

Közben mindannyian megismer-tük egymást s együtt, nagy buz-gakommal készültünk a tábor ünnepe-lyes megnyitójára, a táborút mellett megtartott ünnepségre. Az ünnepélyes felavatás után — ami-dőn árborca húztuk a piros pionir-lobogót — megkezdődött az igazi szórakozás, a tulajdonképpeni munka. Ahogy sötétedett, kórtáncot jár-tunk a lángoló táborút körül, meg-hallgattunk néhány szavaltat, éne-

ket, majd pedig hangos énekszóval tértünk pihenőre.

A következő napok még mozgalmasabbak voltak. A „könyvtárak” olvasást, mások a természetrajz, a sport és a művészeti kör keretében tevékenykedtek. Tanulni kezdtünk, hogy eddigi ismereteinket gazdagít-suk. Ha szép volt az idő, kellemes kirándulásokat rendeztünk a Dene-vár-barlangba és a közeli erdőkbe, ahol gyógynövényeket (kamilla, fo-domentia, stb.) és virágokat gyűjtö-tünk.

Most ismét lázasan készülődünk. Kulturothtonunk román, magyar és német népi táncokkal, énekekkel szí-zebbnél-szebb énekekkel készül a zá-róünnepségre. Már csak napok vá-ra-koznak el a búcsúzás pillanatától. Elköszönünk táborunktól, ahol olyan sok szép napot töltöttünk. Nehe-zűnkre esik megválni a hűs fony-vektől, a csobogó pataktól, mert szórakozva és tanulva kellemesen és hamar telt az idő.

Csorba Julia,
a „G. Dimitrov”-gyár pionir-tábor első osztágának pionirja

Nagyszerű kezdeményezés

1954 őszén nem volt Fennak községben tűzoltó csoport, bár a községnek volt egy nagy és egy kisebb tűzoltó fecskendője. A községi néptanács kezdeményezésére a dolgozó parasztok 32 tagot számláló önkéntes tűzoltó csoportot alakítottak.

Megalakulása után a még fiatal önkéntes tűzoltó csoport tev-

kenyége számos akadá-lyba ütközött. Hiá-nyoztak ugyanis a leg-szükségesebb felsze-relések. Ezért a néptá-nács az önkéntes tűz-oltó csoport rendelkezé-ésére bocsátott öt hek-tár földet, amelyen kenderet termesztettek.

A kezdeményezés jól bevált, s a nagyáki kendergyárral megkö-tött szerződés után elő-

legként mindjárt kap-tak 1300 lejt.

Az önkéntes tűzoltó csoport a kenderföld bevetését és gondozá-sát közösen végezte, most nagy reményeket táplál a szépen érő kenderföld látán, mi-vel a beakartás után a kenderért kapott pénz-zel azonnal megvásá-rolhatják a hiányzó fel-szereléseket.

Parfenie János,
levelező.

Hírek a Szovjetunióból

Rádió a mezőgazdaság szolgálatában

Az „Urozsaj” horlozható rádió-készülék segítségével — amely 30 km. távolságban biztosít összeköt-tetést — végzik a gép- és traktor-állomások, a kolhoz földjein dolgo-zó traktorbrigádok irányítását.

Ez évben a szovjet ipar 25 ezer tőkeletesebb szerkezetű „Urozsaj” rádió állomást bocsát a gép-és traktorállomások rendelkezésére. Ez év végéig a Szovjetunió összes gép-és traktorállomásait rádiósít-ják.

Nagytermelékenységű marógép

A moszkvai „Szergo Ordzon”-kizs” gyár nemrég készített „ma-gastermelékenységű marógépet. A gépet a Kínai Népköztársaság egyik újonnan épülő gépkocsigyárának szállítják. A gépkocsigyárban ez a marógép a mellő tengely megün-naklást egy művelésben, egyszerre végzi el.

Kerekeken gördülő építkezési vállalat

A sztyepei uton: teherautókara-ván halad. Vannak itt vasbeton-alakítázzsokkal megkötött teherautók, autólavázra szorított eszkávkavatók és daruk.

A „mozgó gyár” futószalag-rendszer szerint dolgozik, vagyis amint az első brigád elvégzte fel-adatát, már követi is a második. Az eszkávkátor megássa a leendő épü-let alapjait, s nyomában már meg is jelenik a brigád, amely az elő-regyártott vasbeton épületelemekből megépíti az alapot. Ezt a munkát daru segítségével végzik.

Mialatt az első ház alapjai ké-szülnek, az eszkávkátor már a más-odik, ezt a harmadik ház alapját ássa. Közben az első építkezésnél munkához látnak a szerelők — elő-regyártott, nagy épületelemekből állítják össze a ház falait. Az épü-letelemek salakból és cementből ké-szülnek, s toronydaru segítségével szerelik őket össze.

Ezután már csak az olyan „köny-nyebb” munkák vannak hátra, mint a tető cserepezése, festés, stb. Természetesen ehhez is — csakugy, mint a malterozáshoz — megfelelő gépi felszereléssel rendelkezik a bri-gád.

A kerekeken gördülő gyárnak sa-ját Diesel motoros villanytelepe van, amely a különböző gépeket hajtja és világítást szolgáltat az építkezés területén.

Ily módon egv. kétszobás ház építése mindössze hat napot vesz igénybe. Ezekkel a módszerekkel nemcsak lakóházakat, hanem isko-lákat, klubokat, vízvezetékállomásot, stb. is építenek. Az OSZSZSZK-ban már több tucat ilyen kerekeken gör-dülő építési vállalat működik.

Új szovjet elektromos mozdony

Nemrég került sor a harkovi mozdonygyár nagyszerű teljesítmé-nyének, egy új Diesel-elektromos mozdony, 4000 lóerős TE-3 prototí-pusának kipróbálására.

Az új mozdony két ikeregységből áll. Mindegyikükben egy-egy 2000 lóerős Diesel motor működik, s a motor áramfejlesztő generátorral kapcsolódik össze. A generátorban előállított áram hozzá működésbe a mozdony tengelyein elhelyezett von-tatómotorokat. A két mozdony-egy-ségnek egyenként 6 tengelye van.

Számos előnye van ennek az új motoros-mozdonynak a régievel szemben. Tízhegerez motorja ke-ve-sebb anyagot fogyaszt. Gépterme és vezető fülkéje tágasabb. A motor és a többi berendezés irányítását auto-matizálták. A gépteremben levő ki-méretű kazán önműködően előme-gíti az olajat és a vizet, ha kemény faanyag idején a mozdony huzamo-sabb ideig vesztel. A vezető — a modern automataberendezések révén — egyetlen fogantyú segítségével végzi az egész gépkocsiösszes irányí-tást. Az újszerű alváz még a nagy sebességeknél is rázásmentes, sima futást biztosít.

A TE-3, 100 kilométeres óránkénti sebességgel is vontatja a teher-kocsi szerelvényeket. A személyvonat-koznál ez a sebesség még jobban fokozható. Csúpn a vontatómotorok néhány fogaskerékkel kell kicserélni. A kísérleti mozdony eddig több mint 8000 kilométert futott. Több ízben tett meg 900 kilométeres utat üsem-anyag nélkül.

A felvásárlási terv teljesítéséért

A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének és az RNK minisztertanácsának a jegyzőkönyvben és a fejadagban alapuló ellátási rendszer megszűntetésével kapcsolatos határozata és az egyes elemiszter-cikkek és ipari áruk kiskereskedelmi árának, valamint a látványosságai helybeli utijának csökkentéséről szóló határozata nagy feladatok elé állította a rajoni és a falusi fogyasztási szövetkezetek vezetőtanácsait. A fogyasztási szövetkezetek feladata, hogy a városi és a falusi árucseré-forgalom lebonyolításában érdekelt legyenek a mezőgazdasági termelőkkel. A szövetkezetek vezetőtanácsai-nak arra kell törekedniük, hogy a falvak dolgozó parasztjai minél nagyobb mennyiségű értékesíthető terményfelvásárlást a szövetkezet útján. Ezt azonban csak abban az esetben tudják megvalósítani, ha a keresletnek megfelelő iparcikket biztosítanak a vásárlók részére és meggyőzik őket a város és falu közötti árucseré-forgalom célkitűzéseiről.

Lippán a rajoni fogyasztási szövetkezet ügykezelő vezetője, az árucseré-forgalom lebonyolítását, hogy minél nagyobb mennyiségű iparcikket juttathasson a falusi dolgozó paraszthoz számára. Ez év első felében jóval több árut osztottak szét a szövetkezetek között, mint az 1954. év azonos időszakában. A rajoni szövetkezet vezetőtanácsa kielégítő mennyiségű, nélkülözhetetlen közszükségleti cikket, mint szőlő, káposztát, gyufát, stb. utalt ki a falusi szövetkezeteknek, ezenfelül nagy mennyiségben került sor a különböző szövetek, vásznak, konfekció-árak, élelmiszerek, rádiók, kerékpárok, mezőgazdasági felszerelések, építkezési anyagok eladására is. Ez év első felében 22 százalékkal több gyapotot, 109 százalékkal több lóbabot, 109 százalékkal több mezőgazdasági felszerelést és 154 százalékkal több cukrot vásárolhattak a falvak dolgozó parasztjai, mint az előző év első felében. Ez azért volt lehetséges, mert a rajoni szövetkezet vezetőtanácsa állandóan megfelelő mennyiségű árukészlettel rendelkezett és ugyanakkor gondoskodott az áruk a falusi szövetkezetekhez történő kiszállításáról. Két közösi szövetkezet kivételével minden egyes szövetkezetet szállított eszközök, kocsi, lóval láttak el. Ezenkívül a rajoni szövetkezet öt tehérgazdálkodási és jelentős mértékben segít az áru rendelés; helyre-törő elszállításában. Az árucseré-forgalom lebonyolításának meggyorsítása céljából a kereskedelmi osztály vezetői, élén Lubárdi Kálmán igazgató elvtárral, új munkamódszert alkalmaznak. Az áruk beszállítása után a számlák leggyorsabban két-három napi késéssel érkeznek, ami azt jelenti, hogy a falusi szövetkezetek is csak hasonló késéssel kaphatják meg az utonnan felkötött árukat. Ennek érdekében, hogy ezt a késlekedést kiküszböljék, a kereskedelmi osztály igazgatója a kereskedelmi áruk meg-telelőn számlázza le a beérkezett

árakat és így a legtöbb esetben még aznap a falusi szövetkezetekhez kerülnek az utonnan érkezett áruk. Ezenkívül a kereskedelmi osztály vezetői még számos intézkedést foglaltak, amelyek ugyanakkor hozzájárulnak az árucseré-forgalom lebonyolításának zavartalan menetéhez. A falusi szövetkezetek például csak megállapított napokon vehetnek át árukat. Az áru elosztása negyedéven, valamint hónapokra felosztott terv alapján történik. Ezzel biztosítják, hogy minden egyes szövetkezet a keresletnek megfelelő mennyiségű és minőségű áru kaphasson.

A rajoni szövetkezet vezetőtanácsa által foglaltatott intézkedések eredményeként jártak. Az egy hónap és a háromnapos eladási tervtől csaknem minden egyes szövetkezet teljesíti, sőt egyes esetben túl is haladja. A rajoni szövetkezet a második negyedévben 107,70 százalékkal teljesítette eladási tervét.

A rajoni fogyasztási szövetkezet vezetőtanácsának azonban nemcsak az a feladata, hogy kielégítő mennyiségű ipari áruval lássa el a falvak dolgozó parasztjait. Kötelessége, hogy minél több mezőgazdasági terményt vásároljon fel, biztosítva ezáltal a városi lakosság élelmiszercikkekkel történő ellátását.

A város és a falu közötti árucseré-forgalom kiszélesítése, valamint a felvásárlási terv teljesítése céljából, a rajoni szövetkezet vezetőtanácsa irányításával, az Agevacoop igazgatóság ügykezelő leosztási a kereskedelmi osztályával. Terményfelvásárlási tervadatokat a községek és a falvak gazdasági helyzetének megfelelően osztotta fel a szövetkezetek között. Ezek szerint a falusi szövetkezeteknek minden lehetőségük megvan arra, hogy a felvásárlási tervet 100 százalékkal teljesítsék, sőt túl is haladják. Erről tanúskodnak az eddig elért eredmények. A pálosi fogyasztási szövetkezet 189, a batabi 129 és a berzovai 112 százalékkal teljesítette felvásárlási tervét. A rajoni szövetkezet pedig értékelben 115 százalékkal tett eleget felvásárlási tervadatának. Szép eredményeket ért el egyes termények és az állathizlaltatás szerződésesítés terv teljesítésénél is. A buza felvásárlásánál például 110 százalékos, míg a szárnyasok szerződésesítésénél 210 százalékos tervteljesítést ért el.

A rajoni szövetkezet vezetőtanácsának, az Agevacoop igazgatóságának azonban nem szabad megelégednie azzal, hogy csupán értékelben és csak néhány terménnyel teljesítette a felvásárlási tervét. Ha figyelmebe vesszük azt, hogy a kukoricánál, napraforgónál és több más terménynél még csak meg sem közelítették a terv teljesítését, akkor a rajoni szövetkezet vezetőtanácsának és az Agevacoop igazgatóságának felelősségét nem tekinthetjük kielégítőnek. Egyes termények felvásárlási tervének teljesítésében észleltük a lemaradást elsősorban a rajoni szövetkezet vezetőtanácsa hiányos terep-ismeretének tulajdonítható. Az el-

nők, András Antal és a vezetőség több más tagja, Cîrnat Gheorghe, az Agevacoop igazgatóságának kivételével, ritkán keresik fel a falusi szövetkezeteket. Így nem is tudják eredményesen irányítani azok tevékenységét. Számos szövetkezetben a politikai felvilágosító munkát gyengén szervezték meg és ez nagy mértékben a felvásárlási terv teljesítésének rovására megy. A falusi szövetkezetek alkalmazottjaiból szervezett agitációs csoportok nem magyarázzák meg türelmesen a termelőknek, hogy annál több mezőgazdasági terményt kell kiadni a városba, amennyivel több ipari cikket biztosít számukra a munkásosztály. Caprutan például a szövetkezet elnöke, Bugariu Ioan, elhanyagolta a felvásárlási terv teljesítését. Mivel ennek a szövetkezetnek nincs nagy lehetősége terményfelvásárlásra, de annál nagyobb gyümölcsösre, a rajoni szövetkezet vezetőtanácsa azt a feladatot adta a község szövetkezetének, hogy kössön szerződést 80 vagon szilvára és 30 vagon alma átvételére. Bugariu elvtárs, ahelyett, hogy foglalkozna feladatának teljesítésével, zsebében látogatja a vendéglőt. Így mindössze hét vagonra kötött szerződést.

Még számos hasonló eset akad. Az uszauai szövetkezetben az elnök, Coloja Petru elhanyagolta tervadatát teljesítését. Tojásból ezéve mindössze 1500 darabot vásárolt fel, ami tervének csak három százalékát teszi ki. A fibisi szövetkezet eladási tervét 117,59 százalékkal teljesítette, ezzel szemben felvásárlási tervének alig 20 százalékkal tett eleget. Az egyes falusi szövetkezetek felvásárlási tervében észlelt lemaradást a rajoni szövetkezet szervezési osztálya aktivistái helytelen munkamódszereinek is tulajdonítható. Dávid György körzetéhez az uszauai és a petrisi szövetkezet tartozik. Ezek a szövetkezetek rajoni viszonylatban állandóan kulognak. Baba Gheorghe kerületében sem különb a helyzet. A rajoni szövetkezet vezetőtanácsa már régen megállapította, hogy a szervezési osztály aktivistái, élén Jucu Petru elvtárral, gyenge tevékenységet fejtenek ki munkahelyükön, mégsem intézkedett a hibák megszüntetéséért.

A rajoni szövetkezet vezetőtanácsának a jövőben sokkal nagyobb felelősséggel kell tevékenykednie. Nem szabad megelégednie részletrendszerekkel. Arra kell törekednie, hogy az Agevacoop tervét minden terménnyel százszázalékkal teljesítse. Ez azonban csak úgy valósítható meg, ha a vezetőtanács tagjai rendszeresebben tesznek látogatást a falusi szövetkezeteknél, segítik azokat munkájukban és a hibák megszüntetésére irányuló törekvéseikben. Nem szabad megelégedni a szervezési osztály aktivistái munkájának megállításával sem. Vonják felelősségre azokat az aktivistákat, akik felelőtlenül végzik munkájukat.

Bokor Mihály.

Aratnak a kollektivisták

A kisszentmiklósi kollektív gazdaság végeláthatatlan buztábláján már szombat óta folyik az aratás. Az ujaradi gép- és traktorállomás vezetője a legjobb traktorosbrigádok egyikét, a 9. számú brigádot küldte ide. Becsülettel meg is állták helyüket a traktorosok. Kora reggel, ahogy annyira felszokadt a harmai, hogy megkezdhetik az aratást, azonnal munkába állnak. A hat traktor zuga minden nap egész késő estig hallatszik. Július 12-ig már 70 hektár területen végezték el a buza aratását, az árpa learatása után.

A traktoros brigád vezetője, Sipos András mindenhol ott van, ahol csak segíteni kell a traktorosoknak. Munkája azonban nem merül ki ebben. Szabadidejében a gép vezetője felelősséggel a kollektivistáknak magyaráz. Ő is tagja volt a kollektív gazdaságnak. Később, hogy nagyobb segítséget adhasson a kollektív gazdaságnak, traktoros lett. Azóta a kollektív gazdaság földjein mindig az ő brigádja végzi az őszi művelést, a vetést, az aratást és a csepeztést is. A kisszentmiklósi kollektív gazdaság nyolc tagját tanította meg eddig a traktorvezetésre. Putin Vasile, Iliá Rusalin szintén az ő tanítványai. Az idei aratásban Sipos András elvtárs irányításával, segítségével már ők is dolgoznak. Munkájuk nyomán egyre jobban fogja a keletlen buztáblát és egyre nő az egymásután felsomarkozó hévük száma. Csak győzzék összehordani a kollektivisták.

A kollektivisták felbuzdulva az őszi szénnek igézőző gabonatermésén, egyre többen jelennek meg a munkában. Annak, aki tudja, hogy havat a kukoricát csak egyszer, egy résszel egyszer sem kapálhat meg, szinte hihetetlennek tűnik most a kollektivisták munkakezdése. A tagok jelenleg minden pillanatot kihasználják. Vasárnap, mivel jó idő volt, folytatták a buza aratását. Körülbelül 35-40 hektár buza arattak le ezen a napon. Több mint 100 kollektivistát jelent meg a közös munkában, s volt olyan család, ahonnan ketten-hárman is eljöttek. Ez alkalommal a négy mezőgazdasági tagjai mellett a kertészeti brigád tagjai is résztvettek az aratásban, a nyilvántartásnál dolgozó elvtársakkal együtt. Sok kollektivistát, mint például Jiva Petru, Simion Nicolae, Stoiciu Iliá példamutatóan vettek ki részüket a munkából.

A kollektív gazdaság vezetőtanácsa úgy osztotta be a munkát, hogy az aratással párhuzamosan a növényápolást is végezzék. A kollektív gazdaság tagjainak egy része a kertben, másik része pedig a többi ká-pásvényeket, a kukoricát, a burgonyát gondozzák, ugyanakkor az

aratás is jól halad. A traktorhoz beosztott férfiak és asszonyok összegyűjtött és kalengyákba rakják a buzakéveket. Tőlük nem messzi pedig jóvontatású gereblyék szedik össze az elmaradt kalászatokat.

A határ már elcsendesedett. A kollektív gazdaság székében azonban még mindig sokan vannak. Btc Iosif, Blaj Cornel, Hatia Gavrilă, Ivanciu Marin, Marian Savu brigádvezetők és Morar Gheorghe, a kisszentmiklósi kollektív gazdaság elnöke ülnek körül az asztalt. A szokásos esti megbeszélést tartják. A brigádvezetők beszámolnak a napi munkateltelisményről, örömmel utasítják, hogy egyes helyeken háromszor is elvégezzék a kukorica kapálását. Az aratás is szépen halad. Az árpaát levették, a búzának is körülbelül egynegyedét learatták már. Jól dolgoznak a traktorosok. A kollektivisták többsége is lelkiismeretes munkát végez. Azonban még mindig marad tennivaló. Köztudomású, hogy a mezőgazdasági munkák nem tűnnek halgatást. Természetes tehát, hogy az aratást is a legrovidebb időn belül el kell végeztetni az egész földterületen. Ez a munka sok kitartást, több odaadást kíván a kollektivistáktól. Az eddigi három-négy nap tapasztalata azt bizonyítja, ugyanígy, hogy vannak még hiányosságok, hanyagok. Hétfőn például több kollektivistát már délután öt órakor hazament az aratásból, pedig aznap későn kezdtek meg a munkát és még lett volna tennivaló. A kévén nagy területen össze-szedetlenül maradtak. És ha egy-két napos eső következik, kárt tehet a már learatott és kévékbe kötött búzában.

Az esti megbeszélés végén meg-egyezték abban, hogy jobban vigyázzanak az aratás zökkenőmentes befejezésére. Népszerűsíteni fogják a munkában eljárt elvtársakat, fajtájúsgon és tiszteltetáblán, a kollektív gazdaság székében előtti fekete táblán pedig feltüntették azoknak a nevet, akik rendszeresen járnak dolgozni. Vannak olyan elvtársak, mint Voica Rudolf, Jurca Nicolae, Misici Ilié, Stefanut Iancu és még sokan mások, akik 100-200 munkanapegységet dolgoztak ezé-ven. Találtak olyanokat is, akik csak eljárnak jelenleg meg a munká-ban. Idetartozik Iliá Ioan, Mitru Ioan, German Teodor, Mitru Sida, Balaj Gheorghe és mások is, akik ezé-ven bizony alig tíz-husz munkanapegységet teljesítettek. A kollektív gazdaság vezetőtanácsa, valamint a brigádvezetők megfogadják: többet foglalkoznak ezekkel a kollektivistákkal, hogy ne sokára ők is az eldolgózók sorába kerüljenek. Hegyi Mária.

Az „Uj idők” című folyóirat legújabb száma

A „Trud” moszkvai lap kiadásában megjelent „Uj idők” című heti folyóirat a nemzetközi élet főbb eseményeivel ismerteti meg olvasóit. A folyóirat számos európai nyelven, az utóbbi hónapokban magyar nyelven is megjelent.

A világ népeit érdeklő általános nemzetközi kérdéseken kívül a kis és gyarmati népek sorsával, elnyomásával és szabadságharcával is foglalkozik. A képekkel, térképekkel kísért kommentárjai leleplezik az imperialisták aljas mesterkedéseit és a népek nemzeti függetlenségéért és békéért folytatott harcáról számolnak be. Képmellékletei kiemelkedő politikai személyiségek nemzetközi jelentőségű tevékenységét, a kommunizmust építő Szovjetunió és a szocializmust építő népi demokráciák eredményeit, az elnyomott népek hegyetlen kizsákmányolását mutatják be. A folyóirat világhírű politikusok, közéleti személyiségek, tudósok cikkei közli.

A folyóirat első cikkében a négy hatalom kormányfői Genfben összehívandó értekezletének előkészületeit foglalkozik. A cikk rámutat arra, hogy a világ népei sokat várnak a genfi értekezlet munkálataitól. Leleplezik az imperialisták szövívőt, akik a Wall Street urainak érdekeit képviselve, pesszimizmussal tekintenek az értekezlet elé.

„Az ENSZ nyissa meg kapuit a Kínai Népköztársaság előtt” című cikkben, G. Tunikín, a jogtudományok doktora felhívással ir az Egyesült Államok Kínával szembeni megkülönböztető politikájáról s rámutat, hogy az Egyesült Államok a mai napig sem ismeri el Kína jogos helyét az ENSZ-ben. A cikk írója utal a Kínai Népköztársaságban végbemenő forradalmi változásokra, a kínai nép hatalmas erőre. Kiemeli, hogy a nagyhatalmak közül egyedül a Szovjetunió harcol következetesen Kína jogainak elfismerésért.

N. Kruglov cikkében az egyre gyakoribbá váló amerikai sztrájkokról és ezek okairól ír. Bemutatja az amerikai munkások új sztrájkmodszereit, amely a munkásosztály forradalmi harcának növekedését bizonyítja.

D. Zaslavszkij szatirikus írásában „Harold Varney, ellenlábasmunk” címmel a Wall Street urainak háborúszító politikájától és a népek erejétől, a békeharctól való halálós félelmükről ír. Számos példával bemutatja, hogy Harold Varney és a hozzá hasonló utasítók az amerikai monopóliók érdekeit képviselik és a tőkés körök véleményét tolmácsolják. Bármonyra is ügyelnek azonban, — írja Zaslavszkij — nem tudják visszafordítani a történelem kerekét, nem akadályozhatják meg a népek békeharcát.

„A külpolitikát jegyzet”-rovat a malajai helyzetéről, az afgán-pakisztáni ellentét okairól, a ciprusi kérdésben, de a ciprusi nép részvétele nélkül összehívott angol, görög, török tárgyalással, a közéleti helyzet alakulásával ismerteti meg az olvasót.

A felszabadult vietnámi nép megnehez, de egyre boldogabbá váló életével, szokásaival, építőmunkájával ismerkedhetünk meg N. Szerghejeva utalásaiból.

„Válasz olvasóink kérdésére” című rovat az Interparlamentáris Unió jellegére, a nemzetközi életben betöltött szerepére és a Szovjetunióhoz az Unióhoz való csatlakozása jelentőségére ad választ.

A szerkesztőség postája című rovat egy izraeli diák levelet közli. A levél írója állást foglal az angol-amerikai imperialistáknak az arab államokban kifejtett féltorgató politikájával szemben.

Az „Uj idők” folyóirat változatos és érdekes tartalmával a külpolitikai kérdésekben bő ismeret nyújt olvasóinak.

—O—

Az anyák és gyermekek védelmére

A nagyszentmiklósi rajoni népi-lásos népjóléti ügyosztálya ezé-ven a sokgyermekes családok számára 125.000 lej családi segélyt juttatott. Gondoskodott az árva gyermekekről, ugyszintén a sokgyermekes anyákról. Mereutá Maria tizgyermekes csanádi asszonyt az adták a „Hős Anya” kitüntetést és a diplomát. A rajonban összesen 161 többgyermekes anyának juttattak különféle elismerő oklevelet és kitüntetést érmet.

Farca Silviu, levelező

A balkáni béke és biztonság megóvásáért

Írta: I. CHISINEVSKI,

a Román Munkáspárt Központi Vezetőség Politikai Iródájának tagja, a Román Népköztársaság Minisztertanácsának első elnökhelyettese

Szofiában Bulgária vezetőit, illetve Bukarestben Románia, Magyarországot és Csehszlovákia vezetőit a jugoszláviai tárgyalások eredményéről. Az ezután megjelent közleményekben az érdekeltektől kormányok kifejezik a tárgyalások sikeres lezárását és azt a meggyőződésüket, hogy Jugoszlávia és a népi demokratikus országok közötti baráti együttműködés fog kialakulni.

Pártunk, kormányunk és az egész román nép örömmel és meglepetéssel üdvözlöi a szovjet-jugoszláv tárgyalások kedvező eredményeit s attól az őszinte vágytól áthatva, hogy ezen az uton haladjon, kifejezik elköltött szándékát, hogy — mint G. Gheorghiu-Dej elvtárs, az RNK Minisztertanácsának elnöke mondta — ezután is következetesen elősegítse a Jugoszláv Föderatív Népköztársasággal való baráti, jószomszédi kapcsolatokat és együttműködés rendszert és fejlesztését. Románia dolgotlan meggyőződésük, hogy ezzel hozzájárulnak a nemzetközi munkásmozgalom erősítéséhez, a béke megvédéséhez és a szocializmus hazájukkal építéséhez.

Románia és Jugoszlávia népei a multban egyazon ellenség ellen harcoltak a szabadságért és a nemzeti függetlenségért. Ennek a harcnak a hagyományához és népeink régi barátságához az utóbbi évtized folyamán még hozzájárult a Szovjetunió iránt érzett közös hálát, mert a Szovjetunió hozzásegítette ezeket a népeket ahhoz, hogy megszabaduljanak a hitleri uralomtól, s az új szabad élet útjára lépjenek.

Országaink kapcsolatainak rendezése és megszilárdítása ismét össze-

és fenntartása. Az imperialista hatalmak mindig a balkáni népek egymás ellen uszításának politikáját folytatták. Az agresszív körök a második világháború idején és a háború befejezése után mindentelvé terveket szövögttek s akciókat is indítottak, hogy a balkáni népek ne vívassák ki függetlenségüket s ne léphessenek a szocialista építés útjára. Ezek a tervék és akciók, mint ismeretes, szegénytelen kudarcba fulladtak.

De az imperialista hatalmak nem mondták le politikájukról. Megpróbálták és megpróbálják, hogy újranyeljék segítségükkel megzavarják a balkáni országok kapcsolatait; nem titkolták azt az óhajukat, hogy — a nép szemében gyűlöletes kapitalista rend visszaállítása és annak az időnek a felidézése végett, amikor a balkáni népek a külföldi tőke járma alatt simyldódtak — beavatkozzanak a szobanforgó országok belügyeibe. Egyáltalán nem kétséges, hogy ez a politika homokba épült. A világ semmilyen ereje sem térítheti le a maguk válaszlátta utról a népi demokratikus országokat, a szabad és független népeket.

Jugoszlávia népei és a szomszédos országok — Bulgária, Albánia, Magyarország, Románia —, valamint más államok népei közt már a hitleri hódító ellen vívott közös harc idején szoros baráti kapcsolatok alakultak ki. Az említett országok népei a testvéri szovjet nép segítségével kezükbe vették sorsuk intézését, megteremtették szabad államukat, s rendületlenül építik az új, szocialista életet. Ezeknek a népeknek nagyon is érdekelt, hogy a béke építés sikeres folytatása és a béke védelme érdekében állandóan erősítsék a kölcsönös megbecsülést és az egyenlőségen alapuló őszinte együttműködést.

Ismeretes, hogy a szovjet kormánykudultság, amelyet Hruscsov elvtárs, az SzKP Központi Bizottságának első titkára vezetett, nyílt eszmecsere keretében tájékoztatá-

A Szovjetunió és Jugoszlávia kormányának közös nyilatkozata, amelyet Nyikolaj Alekszandrovics Bulgaryin és Josip Broz-Tito elvtársak írtak alá, elsősorban azért nagy jelentőségű, mert véget vet annak az időszerűnek, amikor a két ország közt rendezetlenek voltak a kapcsolatok, s azért is nagy jelentőségű, mert megteremtette a kapcsolatok normalizálásának és megjavításának, a sokoldalú gazdasági, kulturális, tudományos és másirányú együttműködés fejlesztésének szilárd alapjait.

A nyilatkozatban kifejezett elvek, amelyekből a Szovjetunió és a Jugoszláv Föderatív Népköztársaság kormányai a népek közötti bizalom és együttműködés megerősítése céljából kiindul, valamint ezeknek az elveknek a gyakorlati megvalósítására tervezett intézkedések megfelelően a két ország érdekeinek a békéhez és a szocializmus felé vezető útjához.

A világ haladó közvéleménye nagy meglepetéssel fogadta s melegen üdvözlölte a szovjet-jugoszláv kapcsolatok rendezését s helyesen úgy értékelte ezt az eseményt, mint amely nemcsak a két állam szempontjából fontos, hanem egyszersmind nagy lépés az egyetemes béke és a népek biztonsága megszilárdításának és bizonyos nyugati körök agresszív törekvései megállításának útján s igen fontos hozzájárulás az államközi kapcsolatok megjavításához és a nemzetközi feszültségnek a Balkánon, Európában és az egész világon történő enyhítéséhez. Ezért rendkívül fontos a szovjet-jugoszláv tárgyalások eredménye és a Szovjetunió meg a JFNK kormányai által aláírt közös nyilatkozat.

Ennek az eseménynek a megvilágításában még jobban látható, milyen óriási jelentőségű, hogy a szovjet-jugoszláv tárgyalások által megnyitott uton a népi demokratikus országok is helyetlüljenek a Jugoszláv Föderatív Népköztársasággal való normális kapcsolataik.

Látnunk kell, hogy bizonyos nyugati államok agresszív körének érdekük a balkáni országok feszült, egészségtelen viszonyának előidézése

küldenek egymásnak tudományos műveket.

A Román Népköztársaság kormányai ezután is mindent megtesz a Jugoszláviához fűződő jószomszédi kapcsolatokat, barátságot és együttműködés kiterjesztése és megszilárdítása végett.

Románia a népi hatalom éveitől a marxista-leninista elmélet által vezérelt Román Munkáspárt és kormány helyes politikájával és a Szovjetunió testvéri segítségével erős államává vált. A szoros és a párt és a kormány köré tömörülő román nép egész alkotó energiájával támogatja a szocializmus felépítésére irányuló belpolitikát és a népek közötti békére és együttműködésre törekvő külpolitikát.

A Román Munkáspárt Marx, Engels, Lenin és Sztálin zászlaja alatt biztosan vezeti a dolgozó parasztsággal szövetséges munkásosztály vezette román népet a szocializmus győzelem felé vezető útján.

A Román Munkáspárt a szocializmus felépítésében építő állhatatosan alkalmazza és fogja alkalmazni a Szovjetunió dicső Kommunista Pártjának — a nagy Lenin pártjának — és a hatalmas szovjet szocialista államnak majdnem negy-évtizedes tapasztalatait.

A Román Népköztársaság határozottan támogatja a Szovjetunió szilárd és következetes belpolitikáját. Ez a politika megfelelő a román nép léteérdekeinek épűgy, mint a világ minden népe léteérdekeinek.

A Román Munkáspárt és a román kormány az egész nép támogatásával, akárcsak eddig, állhatatosan folytatni fogja a Szovjetunióhoz és a népi demokratikus országokhoz fűződő őszinte baráti kapcsolatokat megszilárdításának politikáját.

A Román Népköztársaság határozottan folytatja a népek közötti béke és együttműködés megerősítésére irányuló politikáját, ezzel elősegíti a Balkán, Európa és az egész világ békéjének és biztonságának megerősését.

(Megjelent a „Tartós békéért, népi demokráciáért” 77. (348. számában).

A TASZSZ közleménye a német kérdésről

MOSZKVA. (Agerpres.)

A TASZSZ hírnagyok felhatalmazást kapott a következő közlése:

A Szovjetunió, az USA, Anglia és Franciaország kormányfőinek külsőbónálói genfi értekezletével kapcsolatban egyes amerikai és angol vezető személyiségek az utóbbi időben nyilatkoztak a német kérdésről. Nyilatkozataikban úgy tüntetik fel a dolgokat, mintha a Szovjetuniót már nem érdekelné Németország egyesítése és mintha a Szovjetunió az egyesített Németországot veszélyesnek tartaná biztonság szempontjából.

Az efféle nyilatkozatok nem tükrözik a Szovjetunió tényleges álláspontját a német kérdésben.

Köztudomású, hogy a Szovjetunió állandóan előtérbe helyezte Németország egyesítésének kérdését. Ezzel szemben álltak olyan tervek, amelyek háttérbe szorították Németország egyesítésének kérdését és előtérbe helyezték a nyugatnémet hadsereg megalakítását és Nyugat-Németország bevonását a nyugati hatalmak katonai tömbjébe.

Mire vall az a tény, hogy az utóbbi időben ráfektették az úgynevezett párisi egyezményeket, amelyek előírják a militarizmus feltámasztását Nyugat-Németországban és ennek bevonását a nyugat-európai unióba és az észak-atlanti tömbbe? Vajon nem világos-e, hogy az ezekben az egyezményekben részt vevő államok ilyen módon felfoldják Németország egységét a német militarizmus feltámasztására irányuló tervek valóra váltása érdekében? Ez azt mutatja, hogy a tervek valóra váltása akadályozza Németország egységének helyreállítását.

Most a párisi egyezmények aláírói mulik, hogy továbbra is fennmarad-e Németország kettősségessége, vagy pedig a német nemzet újra egy államban egyesül és széles lehetőség nyílik-e a német nép alkotóerejének megnyilvánulására, gazdaságának, gazdasági és szellemi kultúrájának békés fejlesztésére.

Azt mondják, hogy a jelenlegi feltételek között Németország egységének helyreállításához elegendő volna megegyezésre jutni az összes németországi lebonnyolításának technikájának tekintetében. Ezzel kapcsolatban utalnak a négy hatalom 1954 januárjában megtartott berlini külügyminiszeri értekezletén javasolt úgynevezett „Eden tervre.” Az összesnémetországi szabad választások lebonyolításával kapcsolatos kérdések természetesen van bizonyos fontosságuk. De a párisi szerződések életbe lépése után Németországban előállt új helyzetben más a döntő fontosságú kérdés; az,

hogy Nyugat-Németország katonai csoportosításokba bevont militarista államná válik-e, vagy pedig olyan intézkedések történnek, amelyek elhárítják Nyugat-Németországnak ilyen irányú fejlődését. Nem megengedhető, hogy ezt a Németország egységének és az európai biztonság megőrzésének szempontjából fő kérdés a választások lebonyolításának módjainak másodrendű kérdéseivel helyettesítsék.

A Szovjetunió Németország egysége helyreállításának híve volt és az is marad. A Szovjetunió ugyanakkor amellett van, hogy kellőképpen figyelembe kell venni a német nép érdekeit és törvényes jogait és biztosítani kell az európai béke megszilárdulását.

Egyes személyek állítása szerint Németország egyesítését az nehezíti meg, hogy a Szovjetunió fél Németország egyesítésétől.

Ezzel kapcsolatban emlékeztetünk kell arra, hogy a Szovjetunió s hős népe becsülettel meg tudta védeni szabadságát és függetlenségét a hitlerista Németországgal szemben, amely a maga szolgálatában állította csaknem egész Európát és katonai erejét. Annál inkább meg fogja tudni védeni magát most, amikor a népek békéjének és biztonságának megőrzésére tett erőfeszítései, sok más európai és ázsiai békeszerető állam erőfeszítésével együtt, már világossá tették a népek egy részének támogatásának örvényét.

A Szovjetunió nem azért ellenzi a német militarizmus feltámasztását és Nyugat-Németország, vagy akár az egyesített Németország katonai csoportokba való bevonását politikáját, mert fél az egyesített militarista Németországtól, hanem azért, mert ez a politika a háborús veszély súlyosbodásához vezet. Ha egy újabb háború törne ki, az eddig soha nem tapasztalt óriási méretű emberáldozatot és anyagi veszteséget okozna. A modern háborúban az új típusú tömegpusztító fegyverek — atom, hidrogén, rakéta és más ilyen fegyverek — megjelenése folytán természetesen egyetlen hadviselő ország sem kerülheti el ezt az óriási pusztítást és embervesztést. S kevéssé valószínű, hogy bárki is kétségbevonná, hogy egy újabb háború a legnagyobb veszélyt jelentené magára Németországra nézve. Németország a hadműveletek középpontjába kerülne, a német népre kihat minden pusztító következményével együtt.

A német kérdés megoldása megbonthatatlanul összefügg egész Európa biztonságának megőrzésével. Ebből a szempontból nézik ezt a kérdést mindazok az európai országok, amelyek a békés fejlődés feltételeinek biztosítására törekednek. Ha a jelenlegi feltételek között

nem sikerülne azonnal megegyezést létrehozni Németország békés és demokratikus alakpon való egyesítésének kérdésében, akkor lépésről lépésre kell megoldani ezt a feladatot, a nemzetközi feszültség enyhítésének útján. Ennek a célnak megfelelően a kollektív európai biztonság rendszerének megteremtése, valamennyi európai állam részvételével, függetlenül társadalmi és állami rendjüktől.

Ami a német népet illeti, nem kevésbé érdekel, mint a többi nép a kollektív európai biztonsági rendszer megteremtésében. Ebben a biztonsági rendszerben részt vehetnek mind a Német Demokratikus Köztársaság, mind pedig a Német Szövetségi Köztársaság, melyeknek közöledése azért szükséges, hogy szilárdítsák vele Németország egységének helyreállítását. Természetes, hogy mielőtt megalakulna a demokratikus és békeszerető Németország, az elfoglalná a helyét a biztonsági rendszerbe egyesült békeszerető európai népek családjában.

Ma, amikor Németország jövőéről beszélnek, rendszerint nem tiltakoznak, hogy az európai katonai tömbök híveinek tervei szerint, az egyesített Németországnak részt kell vennie a nyugati hatalmak katonai csoportosításában. A Szovjetunió, akárcsak más békeszerető országok, ezt nem hagyhatja figyelmen kívül. Erre vonatkozólag engedtek meg nekünk, hogy feltegyük a kérdést: milyen álláspontot helyezkednek a nyugati hatalmak, ha a Szovjetunió azt követeli, hogy Németország egyesítése kérdésének megoldását attól tegyék függővé, hogy az egyesített Németország csatlakozzon például a varsói szerződéshez. Kétségtelen, hogy ez nem találna helyeslést a nyugati hatalmak részéről.

Ma már általánosan elismert dolog, hogy a rendezetlen nemzetközi kérdések megoldása sok tekintetben az államok közti bizalom megteremtésétől és megszilárdulásától függ. Ez közvetlenül vonatkozik mind a német kérdésre és az európai kollektív biztonsági rendszer megteremtésére, mind a fegyverzet csökkentésére és az atomfegyver eltiltására kérdésekre. Erre összpontosul ma a népek figyelmé.

A négy hatalom nagy felelősség hárul a népekkel szemben a béke sorsát illetően. Ez arra kötelezi a hatalmakat Genfben összeülő államfőiket, hogy találják meg a rendezetlen kérdések megoldásának útját, a nemzetközi feszültség csökkentése és a béke megszilárdítása érdekében.

Ami a Szovjetuniót illeti, egész külpolitikája azt bizonyítja, hogy minden eszközzel elő fogja segíteni a célok valóra váltását.

Az algiri helyzet

ALGIR. (Agerpres.)

Az algiri helyzet napról-napra rosszabbodik. A francia gyarmati erők az algiri hazafiakkal szembeni terrorjukat. A France Presse hírnagyok közli, hogy július 12-én Soukies és Hodna helységeiben a francia gyarmati csapatok három algirit megöltek és hatot letartóztattak.

Az algiri törvényszék tíz halálos ítéletet hirdetett ki, melyből négyet végrehajtottak, három életfogytiglani fegyházra, három pedig három évi börtönrre változtattak át.

—O—

Az olasz szocialista párt központi vezetőségének plenáris ülése

ROMA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

Az olasz szocialista párt július 12-én és 13-án Rómában plenáris ülést tartott, amelyen Pietro Nenni, a párt főtitkára jelentést terjesztett elő Olaszország bel- és külpolitikai kérdéseivel kapcsolatban. A jelentés megvitatása után a plenáris ülés határozati javaslatot fogadott el, amelynek első része a bel- és külpolitikai helyzetre vonatkozik.

A határozati javaslat hangsúlyozza annak szükségességét, hogy a tömegeknek, valamennyi dolgozónak harcot kell indítani a szabadságjogokért. A központi vezetőség felhívta a párt összes szervezeteit, hogy fűzzék szorosabbra kapcsolataikat a katolikus tömegekkel és vitassák meg velük a szociális jellegű kérdéseket.

A külpolitikai kérdésekkel kapcsolatban hangsúlyozza: a négy hatalom képviselőinek közeli genfi értekezletére vonatkozóan az olasz szocialista párt központi vezetősége azt javasolja, hogy találják meg azt a módot, amivel békésen megoldhatók mindazok a kérdések, amelyek ellentétet váltanak ki a világban.

—O—

Rövid külföldi hírek

PEKING. (Agerpres.) Az Új Kína jelenti:

A Világifjúsági Fesztiválon részt vevő kínai ifjúsági küldöttség egy része július 12-én elutazott Varsóba.

★

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A Szovjetunió Tudományos Akadémiája és a Szovjetunió felsőoktatási minisztériumának meghívására francia tudósokból álló küldöttség érkezett Moszkvába.

★

BECS. (Agerpres.) A TASZSZ közli:

Az osztrák demokratikus szövetség politikai pártja alakult.

A négy hatalom kormányfőinek genfi értekezletén részvevő szovjet küldöttség összetételére vonatkozóan

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A Szovjetunió Minisztertanácsa jóváhagyta a négy hatalom kormányfőinek genfi értekezletén résztvevő szovjet kormányküldöttség összetételét.

A küldöttségben részt vesznek: N. A. Bulganyin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke (a küldöttség vezetője), N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje El-

nökségének tagja, V. M. Molotov, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnöke, a Szovjetunió külügyminisztere, G. K. Zsukov, a Szovjetunió honvédelmi minisztere, A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere első helyettese.

A küldöttség tanácsosaivá I. A. Malikot, Sz. A. Vinogradovot, G. N. Zarubint, G. N. Puskit és V. S. Szemionovot nevezték ki.

Nyugat-Németország lakossága fokozza harcát az ország remilitarizálása ellen

BERLIN. (Agerpres.)

A nyugatnémet lakosság a genfi értekezlet előtt egyre erőteljesebben harcol a fegyverkezés ellen, az ország békés egységéért.

A nyugatnémet vasmunkások szakszervezete Remstheide szervezeteinek tagjai nemrég elfogadták a határozati javaslatokat, amelyek a széles néptömegek összpontosítását a nyugatnémetországi szakszervezetek szövetségébe és a szabad német szakszervezeti szövetség akció programjában megvalósítására, hogy megakadályozzák a Nyugat-Németország fegyverkezésére irányuló imperialista tervek.

Az augsburgi építőmunkások határozati javaslatukban követelték, hogy a szakszervezet vezetősége

határozottan csatlakozzék a majnafrankfurti szakszervezeti kongresszusnak a remilitarizálás elleni határozatahoz és utasítsa vissza a katonai törvényeket.

A párisi egyezmények veszélyt jelentenek a demokráciára és Németország egységére — jelentette ki Heinz Westphal, a „Solym” szocialista ifjúsági szervezet elnöke a szervezet kieli kongresszusán.

Hasonló álláspontot foglaltak el a középrajnai, nyugatberlini és stuttgarti ifjúsági szervezetek.

A kölni szocialista ifjúsági szervezet nyilatkozatában hangsúlyozza: „A népek rá kell bírnia a kormányt, hogy mondjon le Németország újrafegyverzéséről.”

A varsói Fesztivál hírei

VARSO. (Agerpres.) — A PAP jelenti:

A Demokratikus Ifjúsági Világ-szövetségének titkársága beszámolt arról, hogy világszerte élénk előkészületek folynak az V. Világifjúsági és Diák Béketalálkozóra. Az ifjak készülődéseiket egybekapcsolják a békéért folytatott harccal.

A legkülönbözőbb ifjúsági szervezetek tevékenyen részt vesznek a bécsi felhívásra indított aláírásgyűjtési kampányban, fokozzák harcukat a militarista paktumok megkötése és a katonai támaszpontok létesítése ellen. Így például az izraeli diákok országos kongresszusán egyhangúlag tiltakozó határozatot fejezték

ki felháborodásukat afölött, hogy a nyugati államok nyomást gyakorolnak Szíriára azért, hogy csatlakozzék a török-iráki paktumhoz.

A francia, angol, német és olasz ifjak gyűléseken tiltakoznak az atomháború és a fegyverkezés hája ellen. Olaszországban, Franciaországban és Finnországban az ifjak béketalálkozót rendeznek. A francia ifjak a svájci ifjaknak a két ország határára átnyújtották azt az albumot, amelyben a béketalálkozók aláírásokat gyűjtöttek a bécsi felhívásra.

A béketalálkozót július 31-én az V. Világifjúsági Fesztivál megnyitása napján érkeznek meg Varsóba.

A Bundestag biztonsági bizottsága jóváhagyta az „önkéntesekről” szóló törvénytervezetet

BERLIN. (Agerpres.) — Az ADN jelenti:

A Bundestag biztonsági bizottsága július 12-én befejezte a vitát az „önkéntesekre” vonatkozó törvénytervezettel kapcsolatban, amelyet (első olvasás után) megvitatás végett eléje terjesztettek. Mint ismeretes, a nyugatnémet militaristák ennek a törvénynek a segítségével akarják megalakítani a Wehrmachtot. A törvénytervezet fejezeteinek a biztonsági bizottságban való megvitatásakor a szociáldemokraták — né-

hány szakasz kivételével — a törvénytervezet ellen foglaltak állást. A törvénytervezet összességében való megszavazásakor a bizottság 27 szavazattal 9 szavazat ellenében (szociáldemokraták) jóváhagyta a törvénytervezetet. Az Associated Press jelentése szerint a Bundestag dékáni tanácsa olyértelmű határozatot hozott, hogy az „önkéntesekre” vonatkozó törvénytervezetet” második és harmadik olvasásban is meg a Genfben megtartandó négyhatalmi értekezlet előtt vitassák meg a Bundestagban.

A genfi értekezlet előtt

nem hallgat többé. Az eljövendő négyhatalmi értekezlet alkalmával meg fogja értetni a politikussokkal, hogy a világ békéjének érdekében kötelességük megegyezésre jutni a német kérdésben s megindulni a leszerelés útján.”

A közvélemény szava olyan tényezője lett a politikai életnek ma még inkább mint ezélt, amely elől a megegyezés legészakabban ellenfelei sem térhetnek ki súlyos következmények nélkül. Különösen nagy erőt ad a közvélemény szavának, hogy törekvésében teljes mértékben összefüggött a szovjet külpolitika lépéseivel. A Szovjetunió — mint ismeretes — most, az ENSZ jubilaris ülésszakán is konkrét békeprogramot terjesztett elő, s a nyugati burzsoa sajtó éppen a közvélemény nyomására hatására, akarva-akaratlanul kénytelen Genfet kedvező előjellel kommentálni. „Molotov reményteljes kilátásokat tárt elénk arról, ami a népek genfi értekezletén történhet — írja az angol Daily Herald. Pinay, Franciaország külügyminisztere hangsúlyozta, hogy az ENSZ ülésszakán a szovjet küldött tanácsot fogja a szovjet békejavaslatokkal. „Az államban meg kell tanulni együtt létezni”, — írja a Le Monde francia lap. Olaszországban, — amint azt a Neue Zürcher Zeitung római tudósítója megalkapította — „Németország semlegesége eszméjét a közvélemény legélesebb körei támogatják”. Nyugat-Németország népe is azzal a reménységgel várja az eljövendő értekezletet, hogy meg hozza végre egységet és békét. „Népiünk — írja a Die Welt — elszorult szívvel ébred tudatára, hogy hazájának széttagoltsága és a fegyverkezés előbb vagy utóbb Németország pusztulásához vezet. A német népnek elhatározott szándéka, hogy

menyre fognak támaszkodni... amikor kijelentik, hogy most a nyugatnak kell hallgatnia szavát”. Hasonlóképpen figyelmeztet a Daily Herald: „A nyugati diplomáciának ma hasonló (mármint a Szovjetunióhoz hasonló — szerk.) rugalmassággal kell tartózkodnia a tennie. Ez nem a gyengeség jele lenne — írja — hanem annak bizonyossága, hogy ösztönöz meg kívánnak vizsgálni bármilyen keletől jövő javaslatot, annak bizonyossága, hogy minden észszerű javaslatra azonnal tudunk válaszolni.”

Természetesen korántsem lehet azt érteni, hogy egyes nyugati körök valóban őszinte jóakaratúak a tekintetben a rövidesen megnyíló genfi értekezlet elé. A svájci „La Suisse”-nek ezzel kapcsolatban az a véleménye, hogy „Düles magatartása a genfi értekezlet előtt, amikor egyszerűen visszautasítja Molotov programját, nem járul hozzá a kedvező légkör megteremtéséhez.” Egyes amerikai lapok ugyanezen a vonalon haladva azt bizonygatják olvasóiknak, hogy „a tárgyalások eredményétől függetlenül az USA továbbra is megvalósítja a széleskörű fegyverkezést. Ugyanakkor a lapok egyidejűleg igyekeznek mesterségesen burkolódni hangolni az olvasót. „Az értekezlet egyetlen eredménye a kudarc lehet” — írja a „Daily Mirror”. A legjobb esetben is „sok idő, sok türelem és sok más találkozás kell még ahhoz, hogy valami eredményt érjenek el” — kontráz rá a „New York Times”. Arról sem szabad megfeledkezni, hogy a valóban központi kérdések helyett, amint amilyen a leszerelés kérdése, a német kérdés, Kína ENSZ tagságának kérdése, egyes amerikai körök továbbra is olyan mondvasónak „kérdéseket” vetnek fel, mint „a kelet-európai helyzet” és „a nemzetközi kommunizmus kérdése.” Jel-

lemző, hogy még az angol „New Statesman and Nation” is azt írja ezekről: „egyetlen józanul gondolkodó nyugati ember sem kívánhatja előlmi valamely kelet-európai ország belső rendszerét.”

Figyelemreméltó az is, hogy mind inkább hallgatják hangjukat olyan politikások is, akik igyekeznek tekintettel lenni a közvélemény szavára. „Nem állíthatjuk az atom- és a hidrogénbombát a világ elé és nem fenyegethetjük kemény megtorlással mindazokat, akik nem értenek velünk egyet” — jelentette ki Warren Magnussen szenátor, Mansfield szenátor pedig ugyancsak kijelentette: „Az Egyesült Államoknak mérséklőtől kell tanúbizonyságot tennie a négyhatalmi értekezleten.” Stevenson, a demokrata párt vezetője arról beszélt, hogy „ha a háborút elkerülhetlenné fogjuk tartani, ha az összes szovjet javaslatokat mint csalásra és csapdára fogunk tekinteni, ha úgy véljük majd, hogy ami előnyös az egyik félnek, az automatikusan előnytelen a másiknak, akkor mi leszünk azok, akik újat állítunk a tárgyalások lehetőségének.” Mindezek a politikások attól tartanak, amit a „Le Monde” nyitán kiír: „az amerikai diplomácia kemény próba előtt áll, minthogy ki lesz téve egy olyan közvélemény nyomásának, amely szerint az Egyesült Államok nem kíván megegyezésre jutni a Szovjetunióval.”

Jellemző a négyhatalmi értekezlet nyugati előkészületeire az is, hogy a három nyugati kormány között nincs teljes összhang a követendő irányvonal tekintetében. Bizonyos ellentétek vannak, amint az a nyugati külügyminiszterek newyorki értekezlete után kint, az Egyesült Államok és Franciaország között. A „Le Monde” például amiatt méltatlankodik, hogy Washingtonban „kevésbé hallgatják meg Pá-

rist, mint Bonnt.” Az amerikai „Newsweek” ilyen méreget vont a három külügyminiszter értekezletéről: „Mig az USA inkább visszautasítónak mondható álláspontot foglalt el a leszerelésre és az atomfegyverek eltiltására vonatkozó szovjet javaslatokkal szemben, Franciaország meg akarja komolyan tárgyalni ezt a kérdést. Hasonlóképpen, míg az USA nem akarja megvitatni a genfi értekezleten a „földközi kérdéseket, Nagybritannia ezek megvitatása mellett nyilatkozott.” A „Times” ugyanezzel kapcsolatban arról ír, hogy „a nyugati hatalmakat elválasztó szakadék távolról sincs áthaladva. A nyugati szövetség sántít...” Jellemző, hogy még Nyugat-Németországban is mindinkább megerősödtek az utóbbi időben a józanabb hangok. A polgári „Westfälische Rundschau” például arról ír: „kifejezésre kell juttatnunk kívánságunkat, hogy a Nyugat mentse fel a Német Szövetségi Köztársaságot a párisi szerződések alapján rá háruló katonai kötelezettségek alól, ha ezek döntő akadályok lennének a genfi értekezlet sikerének útjában. A jelenlegi helyzetben súlyos következményekkel járna mereven ragaszkodni egy olyan politikai állásponthoz, amelynek helyességében a lakosság mind szélesebb körei kételkednek.”

Hogy a nyugati kormányfők végül is milyen állásponttal utaznak Genfba, az természetesen csak ott, az értekezlet színhelyén, a tárgyalások megkezdése után derül majd ki. Sikeres tárgyalások előfeltétele természetesen az, hogy mindegyik fél őszintén hajtsa a megegyezést. A közvélemény akarata azonban éppen az utóbbi évek folyamán nem egyszer meghatározóan kényszerítette az agresszív politika apostolait s mint maguk a nyugati lapok és politikuskok is bevallják, a közvélemény állásfoglalása ma egységesebb, mint bármikor ezélt.

A DOZSA GYÖRGY mozi

20-ig: Első számú közlenség. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: július 17-ig: A Mato-Grosso rejtélyei. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBÁK JANOS” mozi: július 17-ig: Barátom Fábán. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: július 17-ig: Első számú közlenség. Előadások: 3.30, 5.30, 7.30 és 9.30-kor.

„UJ IDŐK” mozi: július 17-ig: A bátrak porondja. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„ILIE PINTILIE” CFR mozi (Mosoczi-telep): július 17-ig: Usakov tengernagy. Előadások: hétköznap este 7 órakor, vasárnap 3, 5 és 7 órakor.

„SOLIDARITATEA” mozi (Gál): július 17-ig: A vig csillagok. Előadások: hétköznap 7 órakor, vasárnap 3, 5 és 7 órakor.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikolaka): július 17-ig: Anna rendjel. Előadások: naponta 6 és 8 órakor. vasárnap 2, 4, 6 és 8 órakor.

„PETOFI SANDOR” mozi (Radna): július 17-ig: A tör.

„NICOLAE BALCESCU” mozi (Lippa): július 17-ig: Vigyázat, banditák!

„POPULAR” mozi (Nagyszentmiklós): július 17-ig: Nyugtalan lelkek.

—O—

Várható időjárás

Július 15-én, pénteken: változó idő, főleg felhős égboltozat, hőmérsékleti értékek: nappal plusz 22 — plusz 28 fok között, éjszaka plusz 14 — 18 fok között, mérsékelt, napközben erősödő szél, főleg délután záporosk.

A következő két napon változó idő, eső várható.